

Условия обработки персональных данных при работе с веб-сайтом, мобильными приложениями «МОЕХ» на платформе IOS и Android

The processing conditions of personal data while working with the web site, Web mobile applications “MOEX” on IOS and Android

Мы, Публичное акционерное общество «Московская Биржа ММВБ-РТС» (ПАО «Московская Биржа») – Компания, зарегистрированная по адресу: Российская Федерация, город Москва, Большой Кисловский переулок, дом 13, при осуществлении своей деятельности получаем от пользователей данного веб-сайта, а также мобильного приложения «МОЕХ», доступного на платформах iOS и Android <https://www.moex.com/s124>, персональные данные и обрабатываем их. Являясь оператором персональных данных, мы считаем своим долгом обеспечивать необходимую защиту и надлежащее использование передаваемых нам персональных данных. Условия обработки персональных данных при работе с веб-сайтом, мобильными приложениями «МОЕХ» на платформе IOS и Android (далее - Условия) разработаны в соответствии с Федеральным законом от 27 июля 2006 года N 152-ФЗ «О персональных данных», а также с учетом General Data Protection Regulation (далее – GDPR) (Regulation (EU) 2016/679) от 27 апреля 2016 года и направлено на обеспечение защиты прав и свобод физических лиц при обработке их персональных данных. Просим Вас внимательно ознакомиться с настоящими Условиями, для того чтобы получить представление о порядке обработки Ваших персональных данных.

Public Joint Stock Company “Moscow Exchange MICEX-RTS”, incorporated in Russia, with its registered office at 13, Bolshoy Kislovskiy pereulok, Moscow, Russian Federation (hereinafter referred to as the Company, or “we”), receives and handles personal data from users by means of this website and the mobile application “MOEX” (available on the iOS and Android platforms <https://www.moex.com/s389>) while carrying out its activities. Therefore, as a controller of personal data, we consider it our duty to provide the necessary protection over and to ensure the proper use of the personal data transferred to us.

This processing conditions of personal data while working with the web site, Web mobile applications “MOEX” on IOS and Android (hereinafter – the Processing conditions) were developed in accordance with Russian Federal Law “On Personal Data” No. 152-FZ, dated 27 July 2006, and the General Data Protection Regulation (Regulation (EU) 2016/679) dated 27 April 2016 (hereinafter – GDPR), and is aimed at ensuring the protection of human rights and freedoms in the processing of personal data.

We ask you to carefully read this Processing conditions in order to understand how your personal data is processed.

Содержание

1	Термины, которые используются в данных Условиях	1
2	Сбор и обработка персональных данных.....	2
3	Принципы обработки персональных данных.....	3
4	Передача данных третьим лицам.....	4
5	Автоматический сбор данных на веб-сайте	5
6	Хранение персональных данных.....	5
7	Принимаемые меры защиты персональных данных	5
8	Ваши права как субъекта персональных данных	6

1. Термины, которые используются в данных Условиях

Персональные данные – любая информация, связанная с Вами (субъектом персональных данных). Например, персональными данными являются Ваши фамилия, адрес электронной почты, номер телефона.

Contents

1	Terms used in this Processing conditions	1
2	Collection and processing of personal data	2
3	Personal data processing principles	3
4	Transferring personal data.....	4
5	Automatic data collection on the website	5
6	Storage of personal data.....	5
7	Measures taken to protect personal data	5
8	Your rights as a data subject.....	6

1. Terms used in this Processing conditions

Personal data – any information related to a natural person (or ‘data subject’). For example, surname, passport number, e-mail address, and phone number are personal data.

Обработка – действия, совершаемые с персональными данными, включая: сбор, запись, организацию, структурирование, хранение, адаптацию, уточнение, обновление, изменение, восстановление, консультацию, использование, раскрытие посредством передачи, обезличивание, блокирование, группировку, комбинирование, удаление, уничтожение персональных данных.

Трансграничная передача персональных данных – передача персональных данных на территорию иностранного государства, органу власти иностранного государства, иностранному физическому лицу или иностранному юридическому лицу.

Файл cookie – небольшой фрагмент данных, который отправляется сервером веб-сайта и хранится на Вашем устройстве.

2. Сбор и обработка персональных данных

2.1 С использованием веб-сайта мы можем обрабатывать персональные данные клиентов, воспользовавшихся нашими услугами, и данные посетителей нашего веб-сайта.

2.2 С использованием приложения «МОЕХ» мы можем обрабатывать персональные данные пользователей приложения «МОЕХ».

2.3 С какими целями мы обрабатываем Ваши данные? Мы обрабатываем персональные данные по нескольким причинам:

- чтобы наши клиенты имели возможность с использованием веб-сайта:
 - управлять подпиской на рассылки (новости, итоги торгов, реестры сделок, индексы);
 - оформлять подписку на биржевую информацию (ход торгов, итоги, архивные данные, ответ на запрос, справочные данные, индексы);
 - отправлять запросы в календаре инвесторов (*Meeting request, Add to mailing list, Request Dial In*);
 - подписываться на IR-оповещения (*Investor Relations services/IR-notifications*);
 - отправлять запросы на встречу (*Investor Relations services/Meeting request*);
 - оставлять отзывы на нашем веб-сайте.
- чтобы пользователи приложения «МОЕХ» имели возможность с использованием приложения просматривать информацию о торгах на рынках.

Мы также обрабатываем данные посетителей нашего веб-сайта:

- для обеспечения и улучшения работы сервисов нашего веб-сайта (например, отображение релевантной рекламы);
- для сбора статистики посещения нашего веб-сайта: для отслеживания доступности и анализа использования наших сервисов.

Processing – actions performed with personal data, including collection, recording, organisation, structuring, storage, adaptation, rectification, update, alteration, retrieval, consultation, use, disclosure by transmission, impersonalisation, blocking, alignment, combination, erasure, and destruction.

Cross-border personal data transfer – transfer of personal data to the territory of a foreign state, a foreign supervisory authority, a foreign natural person or a foreign legal entity.

Cookies – small data fragments sent by the server of the website and stored on your device.

2. Collection and processing of personal data

2.1 Our website allows us to process the personal data of our clients using our services and the data of visitors to our website.

2.2 Our application “MOEX” allow us to process the personal data of those using the “MOEX” application.

2.3 Why do we process your personal data?

We process personal data for several reasons:

- processing of client data from use of our website enables us to:
 - manage client subscriptions (news, trading results, transaction registers, indices);
 - subscribe clients to market data (real-time data, end of day subscriptions, historical data, data confirmation by request, reference data, indices);
 - send/add client requests to our investor calendar (meeting requests, adding to mailing lists, requests to dial in);
 - subscribe clients to IR-notifications (Investor Relations services/IR-notifications);
 - send meeting requests to clients (Investor Relations services/Meeting request);
 - collect feedback on the website.
- users of our “MOEX” application are able to view market trading information.

We also process data created by those visiting our website:

- to ensure and improve operation of our website services (for example, displaying relevant adverts);
- to collect website visit statistics in order to track the availability of our services and analyse use of our services.

2.4 Какие данные для этого необходимы?

Мы осуществляем обработку следующих категорий персональных данных:

- контактная информация наших клиентов и пользователей приложения «МОЕХ» (например: имя, фамилия, должность, адрес электронной почты, номер контактного телефона, почтовый адрес, название организации);
- информация об услугах, предоставленных клиентам (например: список заявок на услуги, номера заявок, сумма оплаты за услугу);
- другая информация, которую Вы указали по своему желанию.

Мы также обрабатываем техническую информацию устройств клиентов и посетителей нашего веб-сайта (например: IP-адрес, файлы cookie, MAC-адрес, логин и пароль, UserID).

2.5 Про обработку специальных категорий персональных данных, сведений о правонарушениях и судимости.

Данные о состоянии здоровья, а также информация, касающаяся расовой, национальной принадлежности, политических взглядов, религиозных или философских убеждений, интимной жизни, не собирается с использованием нашего веб-сайта и приложения «МОЕХ». Мы не осуществляем обработку персональных данных, содержащих сведения о правонарушениях и судимости.

2.6 Про обработку персональных данных несовершеннолетних.

Мы не обрабатываем персональные данные несовершеннолетних лиц (до 18 лет в Российской Федерации или иного возраста в других юрисдикциях) без согласия их родителей или законных представителей.

2.7 Про автоматизированную обработку персональных данных.

Мы не принимаем решения, порождающие юридические последствия в отношении Вас или иным образом затрагивающие Ваши права и законные интересы, на основании исключительно автоматизированной обработки персональных данных.

3. Принципы обработки персональных данных

Мы придерживаемся следующих принципов при обработке Ваших персональных данных:

- **Обработка персональных данных осуществляется на законной, справедливой и понятной основе.** Правовыми основаниями обработки Ваших персональных данных могут служить: договор на оказание услуг, согласие на обработку персональных данных.
- **Обработка персональных данных ограничивается достижением конкретных, заранее определенных и законных целей.** Мы обрабатываем Ваши персональные данные только для достижения целей обработки и не используем предоставленные Вами персональные данные в целях, отличных от целей сбора.

2.4 What information do we need?

We process the following categories of personal data:

- the contact information of our clients and users of our “MOEX” application (e.g. name, position, email, telephone number, postal address, company name);
- information about the services provided to our clients (e.g. list of orders, order no., amount paid for the service);
- additional information provided by you.

We also process technical information about our clients’ devices and our website visitors (e.g. IP, cookies, MAC-address, login and password, UserID).

2.5 Processing special categories of personal data, and personal data relating to criminal convictions and offences.

Users of our website and the “MOEX” application can rest assured that we do not collect data concerning their health, information about racial or ethnic origin, their political opinion, religious or philosophical beliefs, or their sex life.

We do not process personal data relating to criminal convictions and offences.

2.6 Processing the personal data of children.

We do not process the personal data of children (below the age of 18 in the Russian Federation, or other ages in other jurisdictions) without the express consent of their parents or the person exercising authorised parental responsibility over that child.

2.7 Automated processing of personal data.

We do not make decisions with legal consequences affecting you, or having a similarly significant effect on you, based solely on the automated processing of personal data.

3. Personal data processing principles

When processing your personal data we adhere to the following principles:

- **The processing of personal data is carried out in a lawful, fair and transparent manner.** The legal basis for processing may be either a service contract or your written consent.
- **The processing of personal data is limited to achieving specific, predetermined and legitimate purposes.** We process your personal data only to accomplish specific legal actions; we do not use the personal data you provide for purposes differing from those that it was collected for.

- **Содержание и объем персональных данных соответствуют заявленным целям обработки.** Мы собираем минимальное количество Ваших персональных данных, необходимое для достижения целей обработки.
- **Хранение персональных данных осуществляется в форме, позволяющей Вас определить, не дольше, чем этого требуют цели обработки или исполнение наших обязательств.** Мы обеспечиваем своевременное уничтожение Ваших персональных данных и не храним их при достижении целей их обработки или в случае утраты необходимости в достижении этих целей.
- **При обработке персональных данных обеспечивается точность, достаточность и актуальность персональных данных.** Мы принимаем необходимые меры по удалению или уточнению неполных или неточных персональных данных.
- **При обработке персональных данных обеспечивается конфиденциальность персональных данных и применяются все необходимые организационные и технические меры защиты.** Подробнее о мерах защиты персональных данных Вы можете посмотреть в [Политике обработки персональных данных](#), а также в [разделе 7](#) настоящей Условий.
- **При обработке персональных данных не допускается объединение баз данных, содержащих персональные данные, обработка которых осуществляется в целях, несовместимых между собой.** Мы храним персональные данные, собранные для различных целей обработки, отдельно друг от друга, что не позволяет использовать их в других целях.
- **Personal data is processed in the form and in an amount sufficient for the stated purposes.** We collect only the minimum amount of personal data necessary to achieve the needed aim.
- **Personal data is stored in a way allowing us to identify you only for as long as is necessary, in accordance with the purposes for which the personal data is being processed or to fulfil our obligations.** We ensure the timely destruction of your data and do not store data after achievement of our processing goals or if circumstances have changed and the need to achieve the goals no longer exists.
- **When processing personal data, we guarantee the accuracy, sufficiency and relevance of personal data.** We take the necessary measures to delete or update incomplete or inaccurate personal data.
- **When processing personal data, confidentiality is ensured and all necessary organisational and technical measures are taken.** You can read more about the measures taken to protect your personal data in the Personal data handling policy (<https://fs.moex.com/files/7800>) and in [section 7](#) of this Processing conditions.
- **When processing personal data, the merging of databases containing personal data being processed for different, incompatible purposes is not allowed.** We store personal data collected for various processing purposes separately, as this prevents the data being used for other purposes.

Мы несем ответственность за соответствие своей деятельности указанным выше принципам обработки персональных данных в рамках применимого законодательства.

We are responsible for the compliance of our activities with the above-mentioned principles for the processing of personal data in accordance with applicable law

4. Передача данных третьим лицам

4. Transferring personal data

4.1 Кто может получить доступ к Вашим данным кроме нас?

4.1 In addition to us, who can access the personal data?

Ваши персональные данные могут передаваться следующим категориям получателей:

Your personal data can be transferred to the following categories of recipients:

- государственным органам в целях выполнения требований применимого законодательства;
- нашим дочерним компаниям, расположенным на территории Российской Федерации.

- government agencies (in order to comply with applicable law);
- our subsidiaries located in the Russian Federation.

Техническая информация Ваших устройств может передаваться нашим партнерам (Google Inc. и ООО «Яндекс»).

Technical information about your devices can be transferred to our partners (Google Inc. and Yandex LLC).

Мы следим за соблюдением указанных принципов обработки персональных данных и за применением соответствующих мер защиты со стороны третьих лиц.

We monitor compliance with the above-stated principles of personal data processing and the application of appropriate protection measures by third parties.

4.2 От кого мы можем получить Ваши персональные данные?

Мы получаем персональные данные, которые обрабатываются с помощью нашего веб-сайта и приложения «МОЕХ», напрямую от Вас.

4.3 Про трансграничную передачу Ваших персональных данных

Мы не передаем Ваши персональные данные за пределы Российской Федерации.

5. Автоматический сбор данных на веб-сайте

5.1 Использование файлов cookie

Мы используем файлы cookie, для того чтобы распознавать пользователей нашего веб-сайта в целях адаптации контента веб-сайта с учетом Ваших предпочтений. Файлы cookie также могут быть использованы для ускорения Вашей работы на нашем веб-сайте.

Вы можете в любое время удалить файлы cookie со своего устройства, а также настроить свой браузер для предупреждения о получении таких файлов таким образом, чтобы Вы могли решать, принимать или блокировать файлы cookie. Инструкцию по удалению или блокировке файлов cookie в различных браузерах можно посмотреть здесь (<http://www.allaboutcookies.org/>).

5.2 Осуществление веб-анализа

Мы используем следующие сервисы анализа на нашем сайте: [Google Analytics](#) и [Яндекс.Метрика](#). Google Inc. и ООО «Яндекс» анализируют от нашего имени то, каким образом пользователи взаимодействуют с веб-сайтом для оценки эффективности работы сайта и дальнейшей оптимизации.

Вы можете отказаться от сбора этой информации, загрузив и установив плагин для браузера на:

- <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout> (для Google Inc.);
- <https://yandex.ru/support/metrika/general/opt-out.html> (для ООО «Яндекс»).

6. Хранение персональных данных

Ваши персональные данные удаляются при достижении цели их обработки или в случае утраты необходимости в достижении этой цели. В некоторых случаях мы должны хранить Ваши персональные данные до тех пор, пока это требуется в соответствии с применимым законодательством.

7. Принимаемые меры защиты персональных данных

Для защиты Ваших персональных данных мы принимаем следующие меры защиты:

- назначили ответственного за организацию обработки персональных данных;
- разработали и утвердили внутренние документы по обработке и обеспечению безопасности персональных данных;
- определили угрозы безопасности персональных данных;

4.2 From whom can we receive personal data?

We receive personal data, processed through our website and “MOEX” application, directly from you.

4.3 Cross-border transfer of your personal data.

We do not transfer your personal data outside of the Russian Federation.

5. Automatic data collection on the website

5.1 Cookies

We use cookies to identify the users of our website in order to tailor website content to your preferences. Cookies can also be used to speed up your experience of our website on future visits.

You may delete cookies from your device at any time and set your browser to alert you when it receives these files, allowing you to decide whether to accept or block cookies.

Information about deleting and blocking cookies for different browsers can be found here (<http://www.allaboutcookies.org/>).

5.2 Web analysis

Our website uses the following analytical services: [Google Analytics](#) and [Yandex.Metrika](#). Google Inc. and Yandex LLC analyse on our behalf how our users interact with the website in order to assess the effectiveness of the website and help us optimise it further.

You can deny access to these analytical services by downloading and installing the browser plugin on:

- <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=en> (for Google Inc.);
- <https://yandex.com/support/metrika/general/opt-out.html> (for Yandex LLC).

6. Storage of personal data

Your personal data are deleted as soon as our processing purposes have been achieved, or immediately if the need to collect data has disappeared following a change of circumstances. However, in some cases, we must store your data as long as applicable law requires it to be stored.

7. Measures taken to protect personal data

To protect your data we have taken the following protection measures:

- we have appointed a person responsible for organising the processing of personal data;
- we have created and approved internal documents governing the processing and protection of personal data;
- we have identified threats to the security of personal data;

- приняли организационные и технические меры для защиты Ваших персональных данных от актуальных угроз безопасности персональных данных, а также от рисков кражи персональных данных, мошенничества с применением персональных данных, финансовых потерь, ущерба репутации, нарушения конфиденциальности Ваших персональных данных и любого другого существенного экономического или социального ущерба,

а также:

- мы регулярно проводим внутренние проверки процессов обработки и защиты персональных данных;
- мы регулярно проводим мероприятия по повышению уровня осведомленности наших работников в вопросах информационной безопасности и защиты персональных данных;
- мы организовали процесс приема и контроля обработки Ваших запросов и обращений.

8. Ваши права как субъекта персональных данных

Мы гарантируем на безвозмездной основе предоставление Вам следующих прав с учетом применимой юрисдикции в отношении принадлежащих Вам персональных данных:

- исправлять предоставленные персональные данные, если они неполны или неправильны (статья 14 152-ФЗ, статья 16 GDPR);
- отзываться согласия на обработку персональных данных с последующим уничтожением персональных данных (статья 9 152-ФЗ, статья 7 GDPR);
- получать информацию, касающуюся обработки персональных данных (статьи 14, 16 152-ФЗ, статья 15 GDPR);
- ограничивать обработку и удалять персональные данные (статьи 14, 15 152-ФЗ, статьи 17, 18 GDPR);
- если Вы считаете, что Ваши права были нарушены, Вы можете отправить нам претензию (статья 17 152-ФЗ, статья 21 GDPR). Для этого необходимо написать письмо ответственному за организацию обработки персональных данных на адрес privacy@moex.com. Мы сделаем все возможное, чтобы решить проблему.
- если Вы считаете, что Ваши права были нарушены, Вы имеете право подать претензию в соответствующий надзорный орган (статья 17 152-ФЗ, статья 21 GDPR).

Если Вы являетесь субъектом права Европейского Союза, мы гарантируем Вам выполнение следующих прав в рамках GDPR:

- получать персональные данные, предоставленные нам, в структурированном формате и передавать эти данные в другие организации (статья 20 GDPR);
- получать копию обрабатываемых нами персональных данных (статья 15 GDPR);
- получать информацию об утечках персональных данных (статья 34 GDPR).

- we have taken organisational and technical measures to protect your personal data from actual threats to the security of your data, and from the risk of data theft, personal data fraud, financial loss, reputational damage, or any breach of confidentiality regarding your data, along with other significant economic or social threats,

in addition:

- we regularly perform internal audits of the processes and measures taken to protect personal data;
- we provide training to raise our employees' awareness of issues relating to information security and the protection of personal data;
- we have a special process controlling the receipt and processing of your requests and appeals.

8. Your rights as a data subject

We guarantee free-of-charge the following rights to you in relation to your personal data, taking into account the applicable jurisdiction:

- we will correct personal data given to us if they are incomplete or incorrect (art. 14 of 152-FZ; art. 16 GDPR);
- your freedom to withdraw consent to the processing of your personal data, with the subsequent destruction of your personal data by us (art. 9 of 152-FZ; art. 7 GDPR);
- your ability to request and receive information relating to the processing of your personal data (art. 14, 16 of 152-FZ; art. 15 GDPR);
- your ability to restrict the processing of your data and have personal data deleted (art. 14, 15 of 152-FZ; art. 17, 18 GDPR);
- if you consider that your rights have been violated, you can lodge a complaint (art. 17 of 152-FZ; art. 21 GDPR). To do this, you need to write to the person responsible for organising the processing of personal data (privacy@moex.com). We will do our best to solve the problem.
- if you consider that your rights have been violated, you have the right to file a complaint with the relevant supervisory authority (art. 17 of 152-FZ; art. 21 GDPR).

If you are a data subject under European Union jurisdiction, under GDPR we guarantee the following rights:

- the right to receive the personal data you provided to us in a structured format, and to then transfer this data to other organisations without hindrance from us (art. 20 GDPR);
- the right to receive a copy of the personal data processed by us (art. 15 GDPR);
- the right to obtain information about any personal data breach (art. 34 GDPR).

Мы можем выполнить Ваши вышеуказанные права только в случае однозначной идентификации Вас как субъекта персональных данных.

Мы уведомляем Вас о Вашей обязанности предоставлять нам только достоверные персональные данные.

Контакты

Если у Вас есть вопросы о настоящем Положении, пожалуйста, сообщите нам об этом любым удобным для Вас способом:

Контакты для обращения по вопросам обработки персональных данных:

Почтовый адрес: Российская Федерация, 125009, г. Москва, Большой Кисловский переулок, дом 13

Телефон: +7 (495) 363-3232

Адрес электронной почты: privacy@moex.com

Положение о конфиденциальности может измениться!

Мы проводим аудиты процессов обработки персональных данных на регулярной основе с последующим обновлением Положения о конфиденциальности. Рекомендуется периодически просматривать данную страницу для получения актуальной информации о правилах обработки Ваших персональных данных.

Дата публикации: 19.03.2019

We can take action in regard to the rights mentioned above only if we can identify that you are the data subject.

We wish to highlight your obligation to provide us with accurate personal data.

Contacts

If you have any questions about this Privacy Statement, please feel free to ask us in any way convenient to you:

Contact information for questions related to the processing of personal data:

Mailing address: Russia, 125009, Moscow, Bolshoy Kislovskiy pereulok, building 13

Phone: +7 (495) 363-3232

Email: privacy@moex.com

This Privacy Statement may be subject to change!

We regularly review our processing of personal data and update the provisions of our Privacy Statement as necessary. We encourage you to periodically review this page for up-to-date information on the rules governing the processing of your personal data.

Date of publication: 19.03.2019